TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　208語

The Astrologer

星うらないの男

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：GenesisMyers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　星を見てこれからのことがわかると言う男。夜空ばかり見上げて歩いていると、足もとにあったのは……。



A man who lived a long time ago believed that he could read the future in the stars. He called himself an Astrologer, and spent his time at night gazing at the sky.

One evening he was walking along the open road outside the village. His eyes were fixed on the stars. He thought he saw there that the end of the world was at hand, when all at once, down he went into a hole full of mud and water.

There he stood up to his ears, in the muddy water, and madly clawing at the slippery sides of the hole in his effort to climb out.

His cries for help soon brought the villagers running. As they pulled him out of the mud, one of them said:

"You pretend to read the future in the stars, and yet you fail to see what is at your feet! This may teach you to pay more attention to what is right in front of you, and let the future take care of itself."

"What use is it," said another, "to read the stars, when you can't see what's right here on the earth?"

> **Take care of the little things and the big things will take care of themselves.**

ずっとむかしにすんでいたある男は、星を見れば、これからおこることが読めると思っていました。男は自分のことを星うらないしとよび、夜になると、空をじっと見上げてすごしていました。

あるばん、男は村の外の、ひらけた道を歩いていました。男の目は、星にくぎづけになっていました。星を見て、世界の終わりがもうすぐだとわかった、と思ったそのとき、とつぜん、どろと水でいっぱいのあなにおちてしまいました。

男は、耳までどろ水につかって立ち、あなのつるつるのかべを、むちゅうでひっかいて、はい上がろうとしました。

男がたすけをよぶ声を聞いて、村の人たちがすぐにかけつけてきました。村の人たちが男をどろの中から引っぱり出しているとき、1人が言いました。

「星を見てこれからのことを読むなんて言っておきながら、自分の足もとのことも見えないんだね！これにこりて、目の前のことにもっと気をつけて、これからのことは、なるようにまかせておくんだね。」

「この地上のことが見えないのに」と、もう1人が言いました。「星を読んで、何の役に立つんだい？」

> **小さなことをきちんとすれば、大きなことはしぜんとうまくいくものです。**

たんご と クイズ 星うらないの男

man 男の人	**stars** 星	**night** 夜
sky 空	**hole** あな	**mud** どろ
feet 足		

Q1 男は歩きながら、どこを見ていた？

① 足もと　② 星　③ 村の家

Q2 男がおちたのは何？

① どろと水でいっぱいのあな　② 川　③ いど

こたえ

Q1 ② 男の目は、夜空の星にくぎづけでした。だから、足もとにあったあなに、ちっとも気づかなかったのです。

Q2 ① 星ばかり見ていた男は、どろと水でいっぱいのあなにおちて、耳までどろ水につかってしまいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：GenesisMyers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。